

# UAC-8 MixEfx

## Guide de référence

## Introduction

**UAC-8 MixEfx** est une application de mixage conçue spécifiquement pour l'**UAC-8** de **ZOOM**.

Au moyen d'un ordinateur, vous pouvez régler le mélangeur intégré et les effets de haute qualité pour l'écoute de contrôle.

Les fonctions comprennent un filtre coupe-bas (LO CUT), un inverseur de phase (PHASE) et un réglage automatique de gain (AUTO GAIN) qui détecte automatiquement le niveau des signaux entrants.

Les autres fonctions sont le renvoi (LOOPBACK) à l'ordinateur du signal d'entrée et du signal de l'ordinateur, et la mémoire (MEMORY) qui vous permet de sauvegarder les réglages d'un seul clic.

## Installation et lancement d'UAC-8 MixEfx

### 1. Téléchargez UAC-8 MixEfx dans l'ordinateur

Téléchargez l'application depuis le site web ZOOM  
(<http://www.zoom.co.jp/downloads>).

#### CONSEIL

- Vous pouvez télécharger la dernière version d'**UAC-8 MixEfx** de ZOOM depuis le site web indiqué ci-dessus.
- Téléchargez **UAC-8 MixEfx** pour le système d'exploitation que vous utilisez.

### 2. Lancez le programme d'installation et installez UAC-8 MixEfx.

Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour installer **UAC-8 MixEfx**.

### 3. Lancez UAC-8 MixEfx

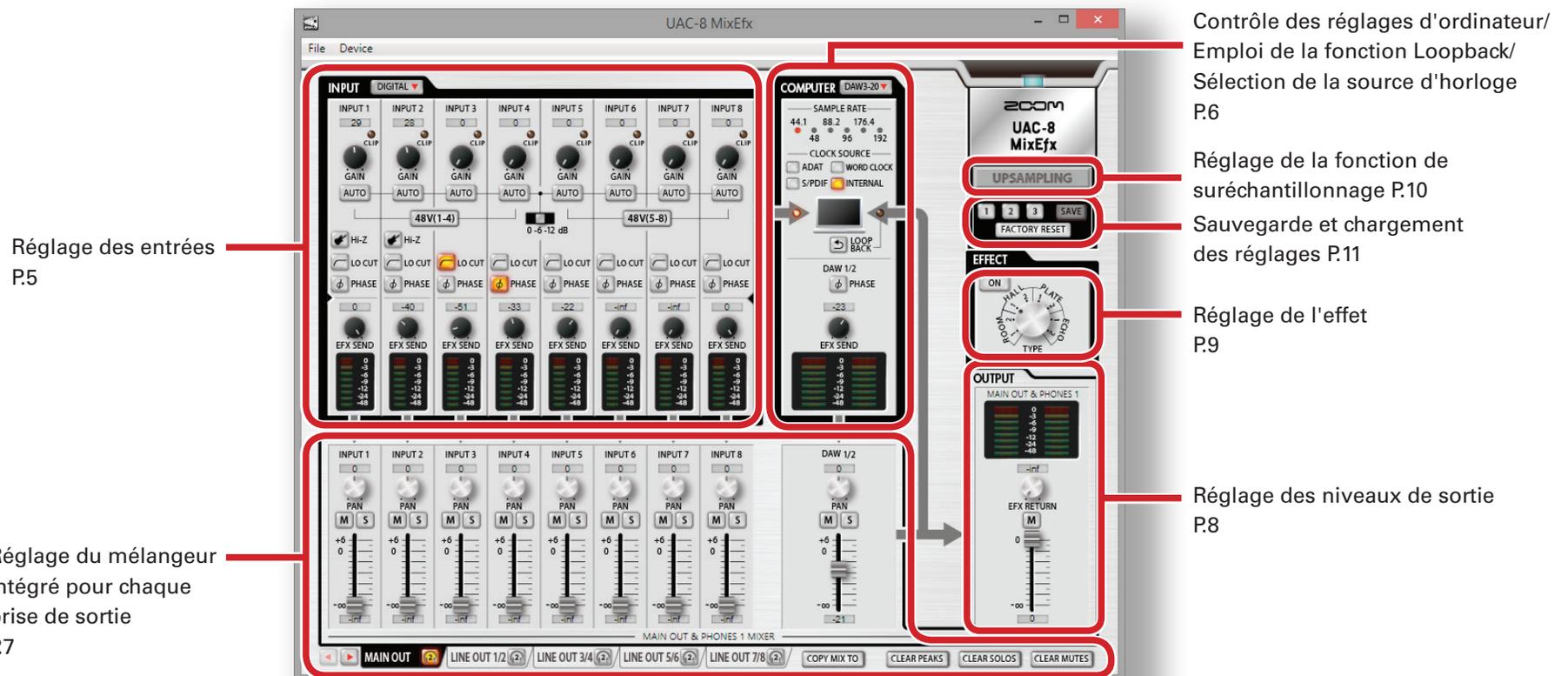


Lorsque vous branchez un **UAC-8** à un ordinateur au moyen d'un câble USB, **UAC-8 MixEfx** se lance automatiquement.

#### CONSEIL

- Reportez-vous au mode d'emploi de l'**UAC-8** pour des instructions sur son branchement à un ordinateur.
- S'il ne se lance pas automatiquement, lancez manuellement **UAC-8 MixEfx** depuis l'endroit où il a été installé sur l'ordinateur.

# Nomenclature des parties/Opérations de base



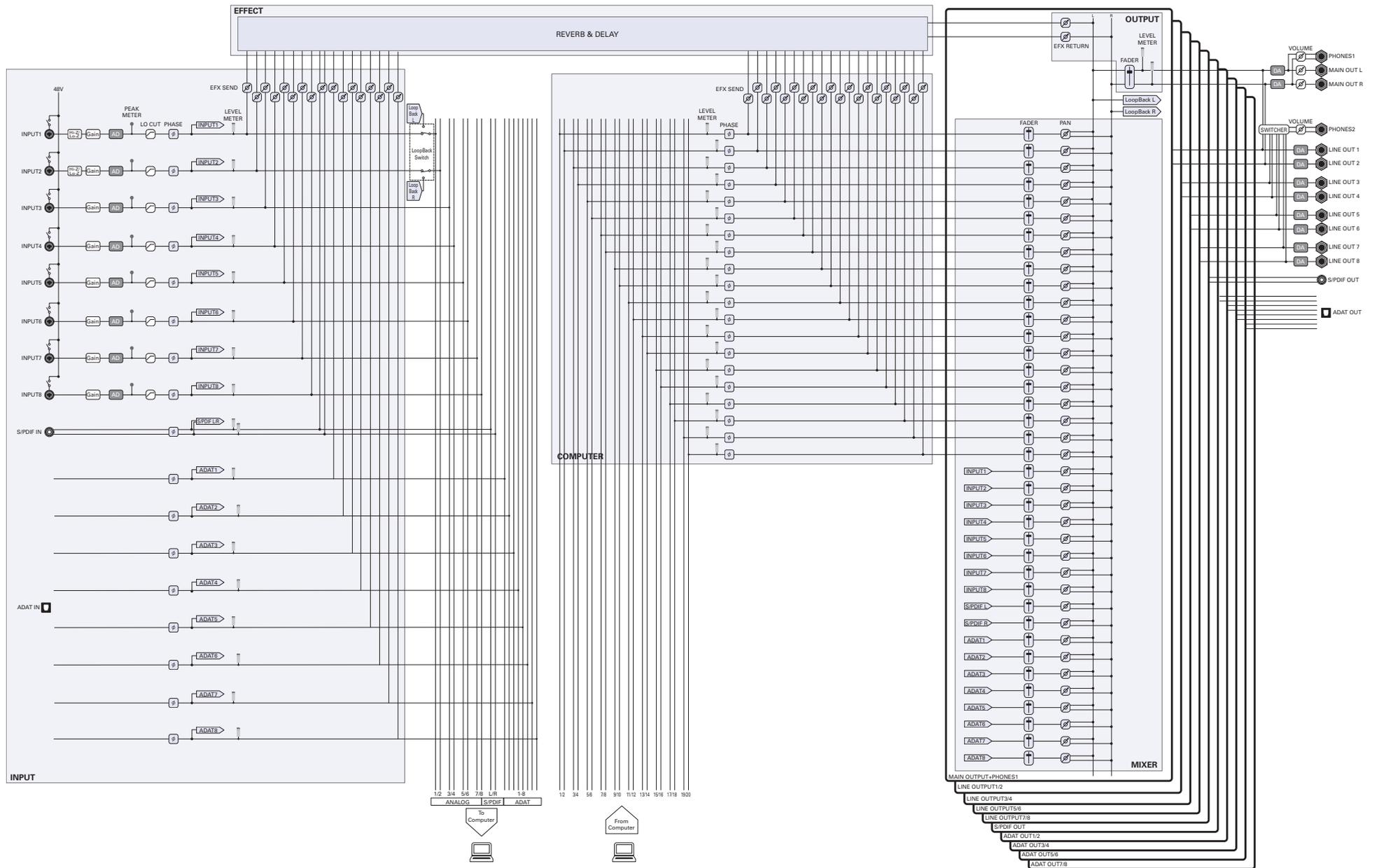
## Opérations de base

- Cliquez sur un bouton et tirez vers le haut ou le bas pour le régler.
- Pressez la touche Maj pendant que vous bougez un bouton pour faire des réglages plus fins.
- Cliquez sur le champ de valeur d'un bouton pour saisir directement la valeur.
- Cliquez sur un commutateur pour l'activer/le désactiver.
- Suivez la procédure ci-dessous pour régler la fréquence d'échantillonnage.

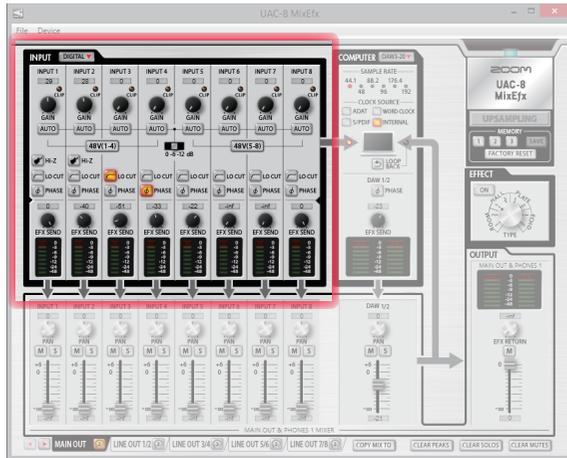
**Windows** Ouvrez le Panneau de configuration puis « Matériel et audio » et changez-la dans ZOOM UAC-8 Control Panel.

**Mac** Ouvrez le dossier Utilitaires dans le dossier Applications, double-cliquez sur l'application Configuration Audio et MIDI, puis sélectionnez l'UAC-8.

# UAC-8 Schéma synoptique du mélangeur



# Réglage des entrées (INPUT)



## Affichage des entrées numériques

Cliquez sur le commutateur DIGITAL pour afficher les entrées numériques.

L'écran s'ouvre sur la droite et affiche S/PDIF et ADAT 1 – ADAT 8.



## Réglage du gain d'entrée

Tournez le bouton GAIN pour régler le gain d'entrée de façon à ce que le voyant d'écrêtage CLIP ne s'allume pas.

### NOTE

- Si vous réglez un bouton GAIN de l'UAC-8, le réglage de gain d'entrée correspondant d'UAC-8 MixEfx se modifie automatiquement.



## Ajustement automatique du gain (entrées 1–8 uniquement)

Pour régler automatiquement le niveau de gain de façon optimale, cliquez sur le bouton AUTO et faites entrer le signal audio.

## ■ Réglage du gain automatique

1. Sélectionnez le niveau d'enregistrement maximal.



2. Activez le réglage de gain automatique.

Cliquez sur



3. Faites entrer le signal audio.

4. Terminez le réglage.

Cliquez à nouveau sur



### CONSEIL

- Après trois secondes sans entrée, le bouton clignote plus rapidement et le réglage se termine automatiquement.



## Emploi de l'alimentation fantôme

Cliquez sur le commutateur 48V(1-4) ou 48V(5-8) pour l'allumer. Lorsque le commutateur correspondant est allumé, l'alimentation fantôme est fournie à toutes les entrées 1-4 ou 5-8 à la fois.



## Emploi de la fonction Hi-Z (entrées 1–2 uniquement)

Cliquez sur le commutateur Hi-Z (haute impédance) pour l'allumer.



## Activation du filtre coupe-bas

Cliquez sur le commutateur LO CUT pour l'allumer. La fréquence de coupure est de 80 Hz.



## Inversion de la polarité

Cliquez sur le commutateur PHASE pour l'allumer.



## Réglage du niveau d'effet

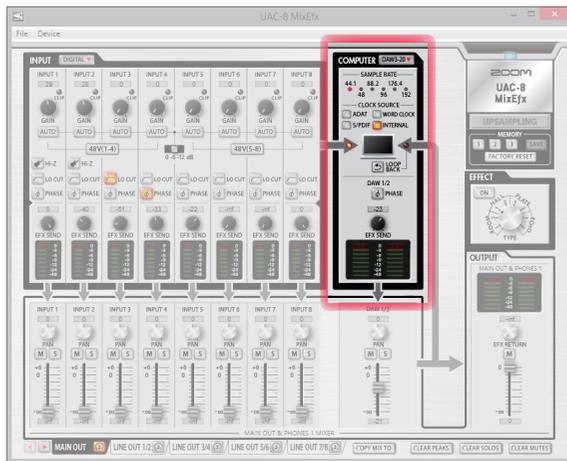
Tournez le bouton EFX SEND pour régler le niveau d'effet. Double-cliquez dessus pour le régler sur -inf (voir « Réglage de l'effet » en P.9).



## Vérification des niveaux d'entrée

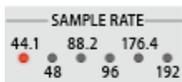
Contrôlez les indicateurs de niveau pour voir les niveaux d'entrée. Si un niveau dépasse 0 dB (valeur maximale), le segment du haut s'allume en rouge. Cliquez sur ce témoin pour l'éteindre.

# Contrôle des réglages d'ordinateur/Emploi de la fonction Loopback/Sélection de la source d'horloge (COMPUTER)



## Déploiement de la section COMPUTER (ordinateur)

Pour déployer la section COMPUTER, cliquez sur le bouton DAW3-20 (DAW étant le terme anglais pour station de travail audio numérique). L'écran s'ouvre sur la droite et affiche DAW3/4 – DAW19/20.



## Vérification de la fréquence d'échantillonnage

Vérifiez la fréquence d'échantillonnage. Le voyant allumé indique la fréquence d'échantillonnage qu'utilise l'UAC-8.

### NOTE

Quand la fréquence d'échantillonnage affichée est 88,2 ou 96, les canaux ADAT 5-8 ne peuvent pas être utilisés. En cas de réglage sur 176,4 ou 192, les canaux ADAT 3-8 ne peuvent pas être utilisés.



## Réglage de la source d'horloge

Sélectionnez la source d'horloge devant servir à synchroniser les signaux. Cliquez sur le sélecteur INTERNAL (interne), ADAT, S/PDIF ou WORD CLOCK pour l'allumer.



## Envoi du signal mixé à l'ordinateur

Toutes les entrées de l'UAC-8 et de l'ordinateur peuvent être mixées et renvoyées à l'ordinateur.

Si vous voulez enregistrer le signal mixé final, cliquez sur le commutateur LOOPBACK pour l'allumer.

### NOTE

- La fonction LOOPBACK n'est opérationnelle qu'avec le mélangeur principal MAIN OUT.
- Ce signal est envoyé à l'ordinateur comme entrées INPUT 1 et INPUT 2.



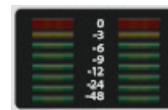
## Inversion de la phase

Cliquez sur le commutateur PHASE pour l'allumer.



## Réglage du niveau d'effet

Tournez le bouton EFX SEND pour régler le niveau d'effet. Double-cliquez dessus pour le régler sur -inf (voir « Réglage de l'effet » en P.9).



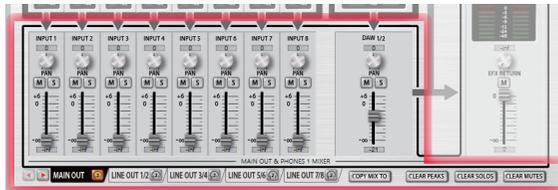
## Vérification des niveaux d'entrée depuis l'ordinateur

Contrôlez les indicateurs de niveau pour voir les niveaux d'entrée depuis l'ordinateur. Si un niveau dépasse 0 dB (valeur maximale), le segment haut s'allume en rouge. Cliquez sur ce témoin pour l'éteindre.

# Emploi du mélangeur intégré (MIXER)

Le mélangeur de l'UAC-8 peut être réglé séparément pour chaque sortie (voir « UAC-8 Schéma synoptique du mélangeur » en page 4).

Par exemple, des mixages différents peuvent être produits par la sortie générale MAIN OUT et les sorties ligne LINE OUT 1/2.



## Changement des prises de sortie

Cliquez sur un onglet de sortie pour le sélectionner. Si la fenêtre est étroite, cliquez sur pour afficher un autre onglet.



## Assignation d'une sortie à la prise PHONES 2

Cliquez sur l'icône de casque d'un onglet de sortie pour assigner cette sortie à la prise casque PHONES 2.

### NOTE

Les sorties MAIN OUT et LINE OUT 1/2 – LINE OUT 7/8 peuvent être assignées.



## Travail avec une entrée S/PDIF et ADAT

Cliquez sur le commutateur DIGITAL de la section INPUT. L'écran s'ouvre sur la droite et affiche S/PDIF et ADAT 1 – ADAT 8.



## Contrôle des canaux d'ordinateur de numéro 3 et supérieur

Cliquez sur le bouton COMPUTER DAW3-20. L'écran s'ouvre sur la droite et affiche DAW3/4 – DAW19/20.



## Réglage de panoramique du signal entrant

Tournez le bouton PAN d'une entrée pour régler le panoramique de son signal. Double-cliquez dessus pour le ramener à 0 (centre). En position centrale, le niveau des entrées 1–8 et ADAT 1–8 est réduit (-3 dB).



## Coupure des signaux entrants

Les signaux entrants peuvent être coupés (Mute).

Cliquez sur le commutateur M pour l'allumer, cela coupe l'entrée.



## Mise en solo d'une entrée

Le son est coupé sur toutes les entrées autres que celle sélectionnée. Allumez le commutateur S met le canal en solo.

### NOTE

Si le solo (S) et la coupure du son (M) sont activés en même temps, c'est la coupure du son qui a priorité.



## Réglage du niveau des signaux entrants

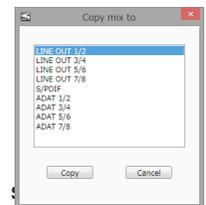
Faites glisser chaque fader d'entrée pour régler le niveau de signal de l'entrée correspondante. Double-cliquez dessus pour le ramener à 0 dB.



## Copie des réglages du mélangeur de sortie actuellement sélectionné dans un autre mélangeur de sortie

Vous pouvez copier les réglages du mélangeur de sortie actuellement sélectionné dans un autre mélangeur de sortie.

1. Cliquez sur le bouton COPY MIX TO à côté de l'onglet de sortie.
2. Sélectionnez dans le dialogue qui s'affiche la sortie à laquelle vous souhaitez copier les réglages et cliquez sur « Copy » (copier).

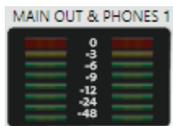
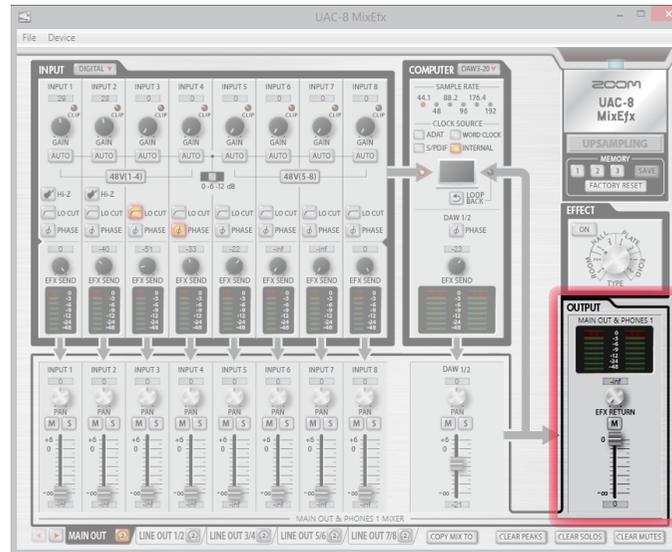


## Réinitialisation de PEAK, SOLO et MUTE pour tous les canaux d'un coup

Cliquez sur CLEAR PEAKS, CLEAR SOLOS ou CLEAR MUTES pour réinitialiser respectivement les témoins de crête, l'état de solo ou de coupure du son pour tous les canaux d'un coup.

# Réglage des niveaux de sortie (OUTPUT)

Dans le panneau OUTPUT, vous pouvez régler le niveau de sortie des canaux sélectionnés.



## Vérification des niveaux de sortie

Vous pouvez vérifier le niveau des sorties OUTPUT/PHONES avec les indicateurs de niveau.

Si un niveau dépasse 0 dB (valeur maximale), le segment du haut s'allume en rouge.

Cliquez sur ce témoin pour l'éteindre.



## Réglage du niveau du retour d'effet

Tournez le bouton EFX RETURN pour régler le niveau de retour d'effet mélangé à la sortie.

Double-cliquez dessus pour le régler sur  $-\infty$ .

(Voir « Réglage de l'effet » en P.9).



## Coupure du signal de sortie

Vous pouvez couper la sortie (Mute).

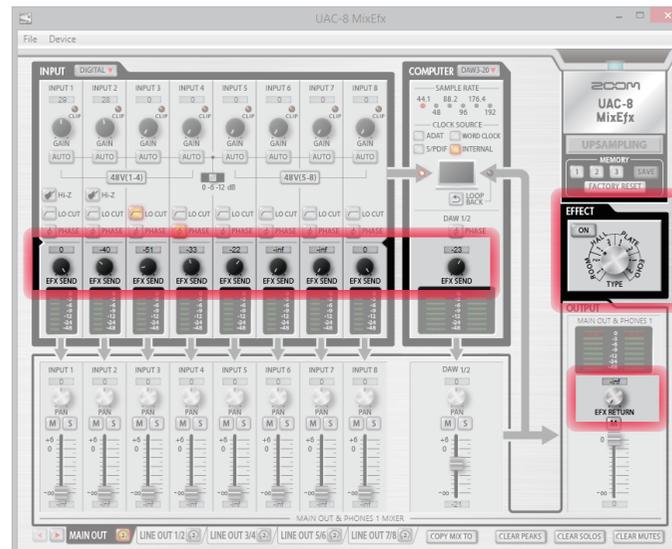
Cliquez sur le commutateur M pour l'allumer, cela coupe la sortie.



## Réglage du volume de sortie

Faites glisser le fader pour régler le volume.

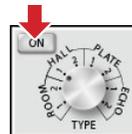
# Emploi de l'effet (EFFECT)



## ■ Réglage de l'effet

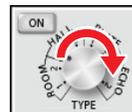
1. Activez l'effet (On).

Cliquez sur



2. Sélectionnez l'effet.

Tournez



3. Réglez EFX SEND pour chaque entrée.

Tournez



4. Réglez EFX RETURN pour chaque sortie.

Tournez



## ■ Types d'effet

ROOM1	Cette reverb simule les réverbérations d'une chambre d'écho dans un studio d'enregistrement.
ROOM2	Cette reverb simule les réverbérations d'un concert en club.
HALL1	Cette reverb simule une salle de concert avec des réverbérations brillantes.
HALL2	Cette reverb simule une salle de concert avec des réverbérations étouffées.
PLATE1	Simule une reverb à plaque avec réflexions courtes.
PLATE2	Simule une reverb à plaque avec réflexions longues.
ECHO1	Ce retard court peut être utilisé dans de nombreuses situations.
ECHO2	Simule un écho à bande.

### NOTE

- Les fonctions d'effet et de suréchantillonnage ne peuvent pas être utilisées en même temps. Activer l'une désactive l'autre.
- Si la fonction de suréchantillonnage est activée, une demande de confirmation apparaît quand on active l'effet. Cliquez sur « Turn the effect ON » (activer l'effet).

# Emploi de la fonction de suréchantillonnage (UPSAMPLING)



## Activation de la fonction de suréchantillonnage

Lorsque la fréquence d'échantillonnage d'origine est de 44,1 kHz ou 48 kHz, le traitement interne peut permettre un fonctionnement en 176,4 kHz ou 192 kHz.

1. Cliquez sur le commutateur UPSAMPLING.

Cliquez sur 

Cela active la fonction de suréchantillonnage.



### NOTE

- La fonction de suréchantillonnage n'est opérationnelle qu'en 44,1/48 kHz.
- Les fonctions d'effet et de suréchantillonnage ne peuvent pas être utilisées en même temps. Activer l'une désactive l'autre.
- Si la fonction d'effet est activée, une demande de confirmation apparaît quand le suréchantillonnage est activé. Cliquez sur « Turn upsampling ON » (activer le suréchantillonnage).

## Désactivation de la fonction de suréchantillonnage

1. Cliquez sur le commutateur UPSAMPLING.

Cliquez sur 

Cela désactive la fonction de suréchantillonnage.



### NOTE

Si la fonction d'effet est activée, la fonction de suréchantillonnage est désactivée.

# Sauvegarde et chargement des réglages (MEMORY)



## ■ Sauvegarde des réglages

1. Commencez la sauvegarde des réglages.

Cliquez sur



2. Sélectionnez un bouton de mémoire clignotant pour y sauvegarder les réglages.

Cliquez sur



## ■ Chargement des réglages

1. Chargez des réglages sauvegardés.

Cliquez sur



## Réinitialisation de l'interface

Pour ramener un **UAC-8** à ses réglages d'usine par défaut, cliquez sur **FACTORY RESET**. Dans l'écran de confirmation, cliquez sur « Reset settings » (réinitialiser). Les sauvegardes de réglages dans **UAC-8 MixEfx** ne seront pas réinitialisés.

# Sauvegarde et chargement de fichiers de réglages (SAVE/OPEN)

## ■ Sauvegarde des réglages

1. Sélectionnez « Save » (sauvegarder) dans le menu « File » (fichier).

### NOTE

Après sauvegarde des réglages sous forme d'un fichier, sélectionnez « Save as » pour sauvegarder les réglages sous un autre nom de fichier.

2. Choisissez le nom de fichier et l'emplacement de sauvegarde puis sauvegardez le fichier.

## ■ Chargement des réglages

1. Sélectionnez « Open... » (ouvrir) dans le menu « File » (fichier)
2. Sélectionnez le fichier de réglages et cliquez sur « Open » (ouvrir).  
Les réglages seront chargés.

### NOTE

Les réglages sauvegardés dans les mémoires ne seront pas modifiés par le chargement d'un fichier de réglages.

# Emploi de la fonction de gestion d'alimentation

L'alimentation se coupe automatiquement au bout de 10 heures quand l'**UAC-8** est en mode autonome. Vous pouvez utiliser **UAC-8 MixEfx** pour activer/désactiver cette fonction.

## ■ Désactivation de la fonction de gestion d'alimentation

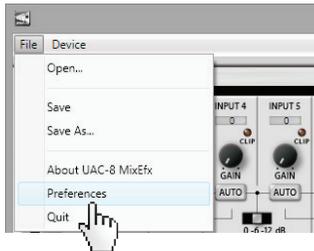
1. Cliquez sur « File » (fichier) dans la barre d'outils d'**UAC-8 MixEfx**.

Cliquez sur



2. Sélectionnez « Preferences ».

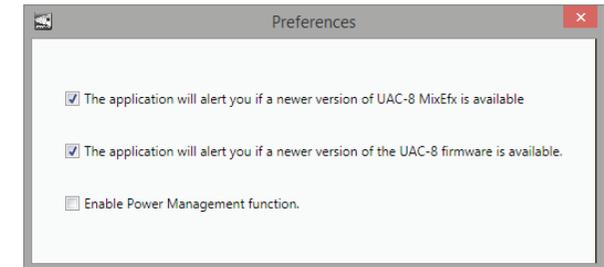
Cliquez sur



### NOTE

Sur Mac, ouvrez le menu UAC-8 MixEfx, sélectionnez « Preferences... » et changez le réglage « Enable Power Management function » (activer la fonction de gestion d'alimentation).

3. Décochez « Enable Power Management function » (activer la fonction de gestion d'alimentation).



### CONSEIL

• La fonction de gestion d'alimentation est activée quand cette option est cochée.

# Gestion des versions de logiciel et de firmware

## Affichage des informations de version

1. Cliquez sur « File » (fichier) dans la barre d'outils d'**UAC-8 MixEfx**.



2. Sélectionnez « About UAC-8 MixEfx » (à propos d'UAC-8 MixEfx).



3. Vérifiez les informations de version.



### NOTE

Sur Mac Vous pouvez obtenir des informations sur la version en ouvrant « UAC-8 MixEfx » dans la barre de menus et en sélectionnant « About UAC-8 MixEfx » (à propos d'UAC-8 MixEfx).

### CONSEIL

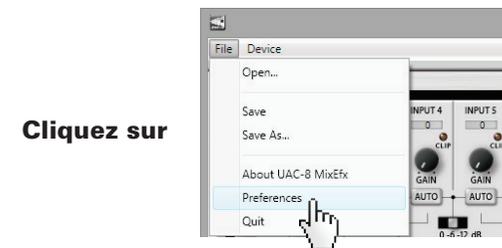
- « Version » est la version de l'application de mixage **UAC-8 MixEfx** et « Device Version » est la version de l'**UAC-8**.

## Réglage des alertes de mise à jour de version

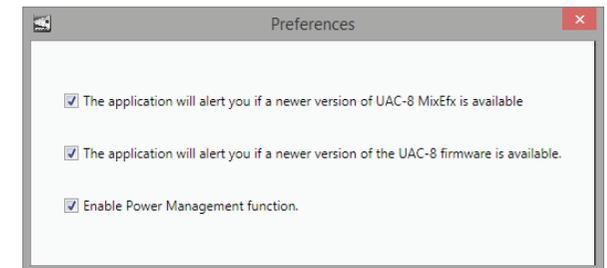
1. Cliquez sur « File » (fichier) dans la barre d'outils d'**UAC-8 MixEfx**.



2. Sélectionnez « Preferences... ».



3. Activez les alertes de mise à jour de version (2 premières cases à cocher).



### NOTE

Sur Mac Vous pouvez définir l'alerte de mise à jour de version en sélectionnant « Preferences... » dans le menu « UAC-8 MixEfx ».

### CONSEIL

- Les alertes sont activées lorsqu'elles sont cochées.

Windows® est une marque déposée de Microsoft® Corporation. Mac® est une marque déposée d'Apple Inc. ADAT et ADAT Optical sont des marques déposées d'inMusic Brands Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays. Note : toutes les marques commerciales et déposées citées dans ce document n'ont qu'un but indicatif et ne sont pas destinées à enfreindre les droits d'auteur de leurs détenteurs respectifs.